

La Conferenza Internazionale sul mercato del bitume in Europa e Africa

The International Conference On Bitumen Market In Europa And Africa

A cura del SITEB

Riassunto

Nei giorni 9 e 10 giugno 2010, si è tenuta ad Istanbul la Conferenza Internazionale ARGUS sul mercato del bitume in Europa e Africa. Il Prof. Giavarini ha partecipato come speaker e SITEB figurava tra i partner. L'interesse per gli argomenti trattati e per l'opportunità di incontri tra esperti di vari Paesi è stato notevole. Vengono riassunti brevemente i contenuti della Conferenza, riservandosi una più esaustiva trattazione dell'argomento in un prossimo articolo.



argus Argus Europe/Africa Bitumen 2010
www.argusmedia.com 9-10 June 2010, Elite World Hotel, Istanbul

Uncovering Trends, Identifying Opportunities

Confirmed Speakers Include:
Nasreen Tasker, Editor - Argus Asphalt Report, Argus
Chris Tudge, Director, Asphaltes
Mark Lewis, Managing Director - London, Energy Market Consultants
Ramon Carrasco, Chief Executive Officer, Lia Oil
Keyvan Hedvat, Deputy European Editor - Asphalt, Argus
Ronnie Muthusamy, Bitumen and Chemicals Marketing Manager, Ergen Petroleum
Andreas Pörner, Chief Executive Officer, Pörner Group
Liz Bossley, Chief Executive Officer, CEAG
Étienne le Boutellier, Technical and Development Manager (International), COLAS
Süha Solakoglu, Production Planning Manager, Tupras
Capt. Allen Pinto, General Manager, Richmond Mercantile
Gülşay Malkoc, Technical Director, Turkish Asphalt Contractors Association (ASMUD)
Carlo Giavarini, President, Italian Asphalt Association (Siteb)
Jeff Mills, Chief Operating Officer, Shield Petroleum
Wojciech Przech, Head of Foreign Trade, LOTOS Asphalt
Mikhail Perfiow, Business Development Director, Argus
Frank Albrecht, Managing Director, Altrücht Supply Concepts

Exhibition Sponsors
B2bag
POLYCUBE SYSTEMS

Branding Sponsor
pörner
PÖRNER GRUPPE

Media partners
ASMUD
ENERGICLOUD
SITEB

www.argusasphalt.com

Summary

On June 9th-10th, 2010, the International ARGUS Conference on the bitumen market has been held in Istanbul. Prof. Giavarini attended the Conference as a speaker and SITEB was among the partners. The subjects presented has been interesting and the opportunity to meet International experts really remarkable. This paper proposes a brief overview of the contents of the Conference, while a comprehensive discussion of the matter will be presented in the next edition of the Rassegna.

1. Premessa

Il 18 febbraio SITEB ha organizzato a Roma, in collaborazione con Unione Petrolifera, la prima Conferenza che ha parlato dell'andamento dell'industria della raffinazione e del mercato del bitume.

A Istanbul, il 9 e 10 giugno 2010, si è tenuta la Conferenza Argus sul mercato del bitume in Europa e Africa. Argus è un'organizzazione internazionale che si occupa del mercato di tutti i prodotti petroliferi, in particolare del bitume. »

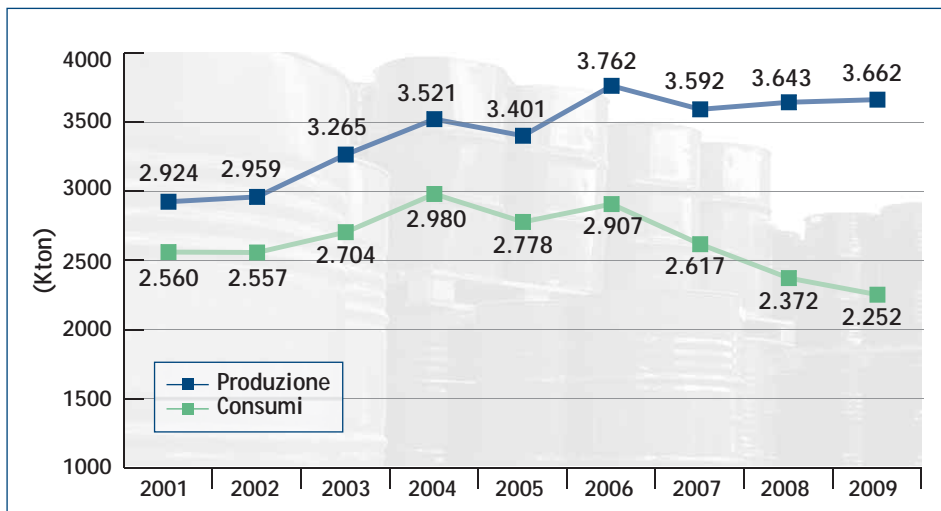


Fig. 1 Produzione e consumi di bitume in Italia

Considerata la risonanza dell’iniziativa di Roma, il prof. Giavarini è stato invitato quale speaker; al SITEB è stato chiesto di figurare tra i patrocinanti. È questo un grande riconoscimento a SITEB, a livello internazionale. L’interesse dell’incontro è stato notevole, con partecipanti molto competenti (circa 200), non solo tra gli ora-

tori, provenienti da tutto il mondo, dalla Russia all’Iran, dalla Francia all’Africa e da moltissimi altri Paesi.

I temi principali della Conferenza sono stati i seguenti:

- ▶ Il mercato del petrolio, la raffinazione e i prodotti (tre presentazioni);
- ▶ Domanda e disponibilità (cinque presentazioni);
- ▶ Valorizzazione economica del bitume (tre presentazioni);
- ▶ Qualità del bitume (due presentazioni);
- ▶ Trasporto via mare (due presentazioni);

▶ Tavola rotonda sui temi trattati.

Interesse ha suscitato, in particolare, la relazione del mercato italiano fatta dal prof. Giavarini, mercato che presenta anomalie rispetto agli altri e che esporta bitume in quantità apprezzabile (quasi il 40% - vedi Fig. 2).

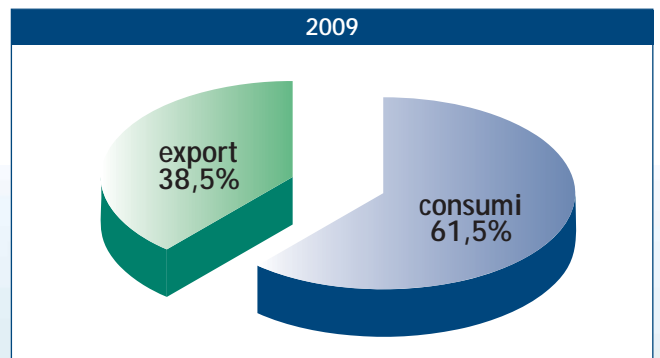
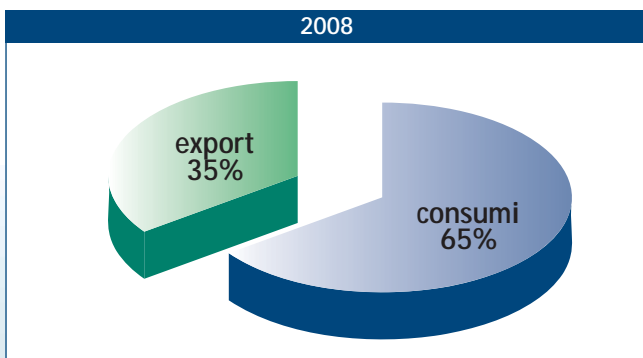


Fig.2 Consumi ed esportazioni di bitume nel 2008 e nel 2009



Il mercato mostra qualche preoccupazione per l'andamento dell'economia a livello mondiale e per la volatilità del prezzo del petrolio e dei relativi prodotti. La raffinazione ha visto bassi margini e la domanda di bitume, soprattutto in questa prima parte del 2010, continua a scendere un poco dappertutto.

La Conferenza ha messo insieme gli esperti di varie nazioni per discutere i problemi relativi alla domanda e disponibilità di bitume a livello europeo e africano. Importanti soluzioni sono state dedicate anche al trasporto via mare tra Medio Oriente ed Europa e tra Europa e Africa. Altri argomenti toccati hanno preso in considerazione

il futuro delle emulsioni, la qualità dei bitumi provenienti da diversi processi di raffinazione e i metodi per produrre il bitume in modo più economico e migliore. La discussione che è seguita ad ogni presentazione e, alla fine, sotto forma di tavola rotonda, è stata ampia e ha trattato vari temi, tutti di estremo interesse.

Una relazione più esaustiva sui principali aspetti emersi durante l'incontro, aggiornata da altri dati e considerazioni, apparirà sul prossimo numero della Rassegna del Bitume. Al momento si riporta in **Fig. 3** il costo del bitume (in dollari alla tonnellata) in vari Paesi del mondo (Argus Asphalt Report, 04.06.2010) nel mese di maggio 2010. ■



Fig. 3 Costo del bitume (in dollari alla tonnellata) in vari Paesi del mondo

